

第 26 届华南国际工业自动化展览会 华南国际机器视觉与工业应用展览会

Integrated Automation,Motion & Drives Shenzhen Machine Vision Shenzhen

工业引领,智享未来

深圳国际会展中心(宝安新馆) Shenzhen World Exhibition & Convention Center







上海工业商务展览有限公司 SHANGHAI INDUSTRY & COMMERCE EXHIBITION CO., LTD.







智能制造是全球制造业的重要发展趋势 Intelligent manufacturing represents an important development trend of global manufacturing industry.

近年来,智能制造产业呈现逐年较快增长的趋势,2021 年中国智能制造产业产值规模 预计将超30000亿元。随着5G时代的到来,智能制造领域将更上一个台阶,据前瞻产业 研究院预计,到2024年,我国智能制造行业市场规模将超过50000亿元,发展空间广 阔。会作为联通线上与线下实体的交流平台,亦是新品发布的重要平台,是实现生产端

Recent years have seen rapid growth of the intelligent manufacturing industry year by year. In 2021, the output value of China's intelligent manufacturing is expected to exceed RMB 3 trillion. As the 5G era is approaching, intelligent manufacturing will be lifted to a higher level. According to Qianzhan Industry Research Institute, by 2024, the market size of China's intelligent manufacturing industry is expected to top RMB 5 trillion, with broad space for development.

华南成制造业的"兵家必争之地" South China has become a "battleground" for manufacturing

广东作为中国制作业"排头兵",在2021年8月发布的《广东省制造业高质量发展"十四 五"规划》中提出,到2025年,全省制造业整体实力达到世界先进水平,培育形成若干 世界级先进制造业集群。到2035年,制造强省地位更加巩固,制造业综合实力达到世界 制造强国领先水平,成为全球制造业核心区和主阵地。新一轮的大发展将为珠三角地区 注入新动能,华南国际工业博览会立足深圳,辐射全国,聚焦广深佛莞等城市,将串起 一条横跨珠江东西两岸的"工业走廊",助力实现《规划》发展目标。

As the "vanguard" of China's manufacturing, Guangdong Province stated in the 14th Five-Year Plan for High-quality Development of Manufacturing in Guangdong Province that, by 2025, the entire province will reach the world's advanced level in terms of the overall strength of manufacturing, and several world-class advanced manufacturing clusters will be built. By 2035, Guangdong Province will consolidate its position as a manufacturing power, with its comprehensive manufacturing strength reaching the world's leading level. The province will also make the core and main front of global manufacturing. The new round of large-scale developments will inject new momentu into the Pearl River Delta region. Based in Shenzhen, radiating nationwide and focusing on cities such as Guangzhou, Shenzhen, Foshan and Dongguan, SCIIF will form an "industrial corridor" spanning east and west banks of the Pearl River, and contribute to the development objectives of the Plan.



展会全新亮点-展示企业无限价值 展会全新亮点-展示企业无 A Unique Show Brings You **Unlimited Opportunities**

■ 八大主题,贯穿智能制造全产业链

Eight themes run through the entire industrial chain of intelligent manufacturing

华南国际工业博览会涵盖:工业自动化展、机器视觉展、激光技术展、数控机床与金属加工展、机器人展、新一代信息技术与应用展、工业互联网 体验展、国际电路板展-深圳八大主题展,从原材料到生产设备到信息技术再到集成制造,打通智能制造上下游产业链,是一场全且深,专且精的 工业盛会,届时将吸引超过1000家国内外知名企业带来最新产品、技术和解决方案。

South China International Industry Fair covers: Industrial Automation Exhibition, Machine Vision Exhibition, Laser Technology Exhibition, CNC Machine Tool and Metal Processing Exhibition, Robot Exhibition, New Generation Information Technology and Application Exhibition, Industrial Internet Experience Exhibition, International Circuit Board Exhibition-Shenzhen Eight Theme Exhibitions, From raw materials to production equipment to information technology to integrated manufacturing, it will open up the upstream and downstream industrial chain of intelligent manufacturing. It is a comprehensive, deep, professional and sophisticated industrial event that will attract more than 1,000 well-known domestic and foreign companies to bring the latest products., Technology and solutions.

聚焦5G 与"智"造升级,推动行业高质量发展

Highlight 5G and "intelligent" manufacturing upgrading, and power high-quality development of the industry

华南国际工业自动化展及机器视觉与应用展将聚焦5G 与"智"造升级,打通上下游合作,通过提升技术交流、产业服务以及促进海内外的深入沟 通,为参展商提供更多高价值的合作商机,推动企业朝着智能化、数字化及绿色环保的方向发展。

SCIIF will highlight 5G and "intelligent" manufacturing upgrading and facilitate cooperation between the upstream and downstream; provide more high-value cooperation opportunities for exhibitors and help enterprises develop an intelligent, digital and environment-friendly way by enhancing technological exchanges, industrial services as well as in-depth communication at home and abroad.

■ 历经25 年精心培育, 网罗全行业专业买家

Build itself on previous 25 years, and attract trade visitors from across the industry

由历经25年培育的"华南国际工业自动化展"、"华南国际机器视觉及工业应用展览会"品牌号召力和行业影响力为依托,在与华南国际工业博 览会共享海量买家资源的优势下,已成为各行业专业人士一年一度的首选盛会,将力邀来自: 3C 电子、汽车、包装、机械、家电、纺织、医疗、新 能源等领域的专业观众到场参观交流。

Relying on the brand appeal and industry influence accumulated from "IAMD SHENZHEN" that have been held for 25 years, "MACHINE VISION SHENZHEN", and "LASERFAIR SHENZHEN" with a history of 15 years, SCIIF has been developed into an annual ideal event for professionals from various industries, and will, based on the advantage of sharing massive buyer resources, invite trade visitors from 3C electronics, automobiles, packaging, machinery, home appliances, textiles, healthcare, new energy and other fields.

30+场高峰论坛,助力预判行业走势

30+ summit forums for predicting the industry trends

展会同期将举办30+ 场高质量的高峰论坛、技术培训,采购对接会等,将邀请政府领导、国内外专家学者、产业杰出代表等共同探讨时代前沿课题, 探索行业发展方向。聚焦核心技术、产业政策、商业模式等热点话题,促成项目交易合作,助力业界预判行业未来走势,充分彰显华南工博会作为产业 发展领航器和风向标的高端引领作用。

During the exhibition, more than 30 high-quality summit forums, technical training and procurement matchmaking meetings will be held. Government leaders, experts and scholars from home and abroad, outstanding industry representatives will be invited to discuss the cutting-edge issues of the times, and explore the direction of industry development. With a focus on core technology, industrial policy, business mode and other hot topics, this event will facilitate cooperation in project transactions, help the industry predict its future trend, and fully demonstrate the high-end leading role of SCIIF as a pilot and weather vane of industrial development.

■ 多元矩阵,各渠道宣传"火力全开"

Featuring a multiple matrix, publicity via various channels is in "full swing"

整合线上及线下资源,通过新华社、中新社、人民日报、光明日报、经济日报、环球时报、南方日报、广州日报、深圳特区报、深圳商报、中国工业 报、中国工控网、中华工控网、荣格、弗戈等大众及专业行业媒体全方位宣传报道。同时还将启动邮件推送、短信推送、微信、百度推广、抖音、视 频号等线上推广渠道,线下渠道覆盖机场高速、深圳地铁、工业园区等区域。凭借行业网络的资源优势及多重市场渠道全面提升品牌知名度,协 助参展商获得更多合作契机。

We will integrate online and offline resources, and make all-round publicity and reports through Xinhua News Agency, China News Service, People's Daily, Guangming Daily, Economic Daily, Global Times, Nanfang Daily, Guangzhou Daily, Shenzhen Special Zone Daily, Shenzhen Economic Daily, China Industry News, chinakong.com, gkong.com, Ringier, Vogel and other public and professional industry media. Online promotion channels such as email push, SMS push, WeChat, Baidu promotion, Tik Tok and video account will be launched at the same time, while offline channels cover airport expressway, Shenzhen Metro, industrial parks and other areas. Efforts will be made to enhance brand awareness in all aspects, and assist exhibitors in obtaining more cooperation opportunities by virtue of the resource advantage of industry networks and multiple market channels.

■ 核心采购商长期参与,观众质量品质高 Assured buyers' quality and quantity

富士康、比亚迪、华为、美的、格力、中兴、华阳、小米、TCL、京瓷、创维、万代、迈瑞、捷普、新宝、深科技、中核、长园、嘉利、普乐美、兄弟高、坚 朗、香山衡器、新美亚、东方重机等近200家企业组团核心采购商长期参与。

Over 200 visitor delegations from Foxconn, BYD, Huawei, Midea, Gree, ZTE, Huayang, Xiaomi, TCL, Kyocera, Skyworth, Bandai, Mindray, Jabil, Xinbao, Shenzhen Kaifa Technology, CNNC, Skyworth, Gree, Changyuan, Nexsys, Primy, Brother, KIN LONG, SENSSUN, Sanmina, Dongfang Heavy Machinery etc. visited and purchased at the show.







2021展会回顾 The Review of IAMD SZ 2021

部分知名展商 Exhibitior Sample

BECKHOFF WAGD Orientalmotor Woldmüller 🗵 CELCO GBERNSTEIN S SCHIBERSRI, item SPATLITE. 🖏 wieland
POMEAS IR Rece SATA 😳 Jonstan 🌵 方葉科技 3000 速美达 2000 速美达 2000 正美达 2000 正美达 2000 正美达 2000 正式 20000 正式 20000000000
SUPERWAVE STARKAT ZD 由大刀個

观众回顾 Visitor Review

采购决策力 Visitor's Purchasing Authority

\mathbf{O}

超过89%的观众对采购决策具有影响力。 Professional buyers with purchase recommendation rights and final decision-making rights make up 89%

机构类型 Organization Type

^新 60.74%	生产厂商 MANUFACTURER	
^{ភ្យ} 15.21%	代理、分销商 AGENTS & DISTRIBU TORS	
^新 9.98%	系统集成商 SYSTEM INTEGRATORS	
f 6.25%	设计院、研究院所 DESIGN INSTITUTES &RESEARCH INSTITUTES	
s 3.86%	协会、学会 ASSOCIATIONS & SOCIETIES	
5 2 01%	政府部门、行政机关 GOVERNMENT DEPARTMENTS& EXECUTIVE AUTHORITIES	•

47.27%	参与选择和推荐RECOMMENDER
30.18%	决策者 DECISION-MAKER
12.16%	指定需求 CONSULTANT
10.39%	无涉及 NOT INVOLVED





近百家媒体的100多名记者到会采访报道。新华社、中新社、人民日报、光明日报、经济日报、环球时报、 南方日报、广州日报、深圳特区报、深圳商报、中国工业报、今日头条、新浪网、搜狐号等多家大众媒体 进行报道等主流媒体全方位、多维度报道本届大会盛况。 More than 100 reporters from nearly 100 media attended the meeting to report. Xinhua News Agency, China News Service, People's Daily, Guangming Daily, Economic Daily, Global Times, Nanfang Daily, Guangzhou Daily, Shenzhen Special Zone News, Shenzhen Commercial Daily, China Industry News, etc. Reports and other mainstream media covered the grand event of this conference in all directions and multiple dimensions.

×	建筑等地制造创新济力 2021	
<	Rep.	Ξ
	华南制造创新活力 20215 承工业博览会八月即将开) 	
811	021年期期時工业増加会(以下第 1位) 林子1月4-6日在第日開始日 1991年2日 年の。	
30%。 技术、 信用的 曲八寸	18、今年第18章体局機能去年後 主要後着工业自动化、机器地型 約25代末与全第加工、机器人 18不可定用、工业工程用和回路等 专业期轻效果修、第半上下路户 4、使进程电制造产业数学化将型	. 君代 新一代 游校. 皇母香
場合() 昭, 昭 万平方	(为华田地区工业大量之一、本届 1月4个推诿到成八大王提高和同时 (61,200家制造企业空间翻译,目)水的废证中并有多取聚能制造产。 (在月编工,	812 117. 18
	<u> </u>	

021华南国际工业博览会收官。 广东省大湾区激光与增材制造产业 辺尾人数額一番

9月前,由汉廷城米兰湖市(上海)有 前公司和东市兰生集团上非工业局的角层 和前公司将同主办约2021年南国经工业目 記念(簡称"学典工物台") 在学校面積 線中心(国学新信) 泰上了方相三天的3 E装装装饰, 市田市外知道ELEXCONIE 印电子旗赞剧人式系统规和第十级五百 L 由发展论证、级引 71.200 多家团联日 6、行业核环、"专编结验"在内的制造业 6、在12万平方米的减出盖标上带来到新

成果可注水,

中新闻广东新闻9月27日电记者 郑小 TREAT (()由中国科学院院士于起境的任務事长。 华南谭工大学教授杨乐强担任联盟秘书 1、广东省大湾区激光市墙村制造产业的 木創新联盟, 27日在深圳国际会験中心學 行的LMN2021世界激光制造大会似于能

技术创新联盟在深锡线

2021 11 19 2







德国倍福自动化有限公司 Beckhoff Automation (Shanghai) Co., Ltd.

因疫情延期两次的华南工博会在深圳宝安会展中心顺利召开,而且办得非常成 功。倍福作为参展商首次亮相,带去了大量新产品、新技术,吸引了非常多的专业 观众在展台交流,我们看到了深圳这座城市在先进制造领域展现出的创新活力。感 谢主办方一流的组织能力,我们对此次展出的效果很满意,同时进一步坚定了我们 今后继续参展的决心。

The South China International Industry Fair, which was postponed twice due to the COVID-19 pandemic, was held successfully at the Shenzhen World Exhibition & Convention Center, and it was a great success. Beckhoff Automation made its debut as an exhibitor and showcased numerous new products and technologies, which



attracted many professional visitors to the booth. Thanks to the organizer's first-class organization capability, we are delighted with the result of the exhibition and further strengthen our determination to continue to exhibit in the future.



魏德米勒电联接(上海)有限公司 Weidmueller Interface (Shanghai) Co.,Ltd.

华南自动化展是在华南工业领域中影响力非凡的展会。所涉及的行业、工业的环节比 较完善,参观者更具针对性。展会的推广力度很大,我们很高兴看到有更多应用行业的观 众来看我们的产品,我们认为华南自动化展做得非常棒!

South China International Industry Fair is an exhibition with extraordinary influence in the industrial field in South China. The industries and industrial segments involved are complete, and the visitors were very targeted. The promotion of the exhibition was solid, and we were glad to see more visitors from the application industries to see our products. We think South China International Industry Fair is doing a great job!

北京亚控科技发展有限公司 Beijing Wellintech Co., Ltd.

今年华南工博会在疫情这种特殊的背景下,展会现场依然保持着原有的专业性 和观赏性,为企业与用户提供了很好的交流和展示平台,亚控科技作为国际领先的 智能制造系统平台解决方案供应商,以"组态,让工业软件更简单"为主题,携四 大重量级产品线,给用户提供了完善的软件产品线以及配套的解决方案,获得了用 户的一致好评,12月的上海工博会我们依然不见不散!

This year although under the unique ongoing pandemic situation, South China International Industry Fair maintained its professionalism with great content. As a leading international intelligent manufacturing system solution provider, with the theme of "Integration Made the Industrial Software Simpler," WellinTech showcased

four key production lines at the show. Provided complete software product lines and solutions to our clients and obtained good acknowledgment from the visitors. We will see you again in Shanghai at China International Industry Fair.





The exhibition was postponed twice due to the COVID-19 pandemic and finally had its grand opening on September 27. The communication with the show organizer was smooth, and we could participate in the show successfully. We obtained useful client information of 3C and other industries in South China at the show. And we were not only able to meet old friends but also made new contacts in the machine vision industry at the show. We are grateful for the thorough organization job of the organizer - Hannover Milano Fairs Shanghai Ltd. We wish the 2022 South China International Industry Fair a more successful version.

广东三姆森科技股份有限公司 DONGGUAN SAMSUN OPTICAL TECHNOLOGY CO...LTD

华南国际工业博览会,开创以粤港澳大湾区为根基,辐射全国大型工业博览会,是一个 增进与客户近距离沟通交流的优秀平台。我司在参加该展会体感还是比较深的,无论是 从展前服务、推广还是展中的秩序,每一个细仔都体现出足够的专业度。其次我司还获 得了现场论坛的演讲机会,在展示公司技术的同时也整合交流平台的优势资源。另外, 现场人流及客户质量也比预想中的要好,获得了众多新老客户的关注与问询,相信展会 在将来会越办越出彩,更好的助力华南制造业向前发展。

South China International Industry Fair is a big scale industrial trade fair rooted in Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and radiates to the whole China market; it is an excellent platform to enhance communication with customers. We had a great experience in the entire participating process. All details of the pre-show service, show promotion, and the organization work during the show were carried out professionally. Our company also had a chance to present at the onsite forum. It was not only the opportunity for technology presentation but also to enjoy the integrated resources of the show. Moreover, the flow and quality of the onsite visitors are better than our expectations. We were able to gain attention from the old customers and new inquiries from potential customers. We believe the show will develop more successfully in the future and empower the development of the South China manufacturing industry.



马波斯(上海)商贸有限公司 MARPOSS (SHANGHAI) TRADING CO., LTD.

作为测量领域的知名企业,马波斯在华南工博会这个权威的交流平台展示了高端的测量 技术、视觉检测设备以及解决方案,吸引了众多的专业观众前来咨询。华南工博会主办方也 很专业,无论是展前推广、展中直播和通讯报道,还是展后宣传活动等,都对马波斯的品牌 起到了很好的推广作用。预祝展会越办越好!

Marposs showcased its high-end measurement technology, vision inspection equipment, and solutions at South China International Industry Fair as a well-known measurement instruments provider. Many trade visitors were attracted to our booth and made inquiries. The organizer of SCIIF is very professional. The pre-show service, onsite online broadcasting, media coverage, and after-show promotion helped Marposs

enhance our brand. We wish the show be more successful in the future.

广东奥普特科技股份有限公司 OPT Machine Vision Tech Co., Ltd.

非常感谢华南国际工业博览会主办方为机器视觉企业搭建一个信息交流平台和 展示机会。本届展会是 OPT 历年来参展面积最大、参展产品和方案最齐全的一届, 为客户展示了具有竞争力的全线视觉产品和整套软硬件解决方案,展会现场读码器 和 3D 产品及方案吸引众多专业观众驻足交流。今后 OPT 将一如既往与汉诺威携手 并进,期待 2022 年华南国际工业博览会再见!

We are very grateful to the South China International Industry Fair organizer for building an information exchange platform and display opportunity for machine vision enterprises. This year OPT took the most extensive exhibition area compared to previous years and showcased the complete products and solutions, showing a full range of competitive machine vision products and complete hardware and software solutions for customers. In the future, OPT will continue to work hand in hand with Hannover Milano Fairs and look forward to seeing you at SCIIF 2022!

电装(中国)投资有限公司 DENSO(CHINA)INVESTMENT CO., LTD Shanghai Branch

今年是我司首次参加华南国际工业博览会。

展会由于受疫情影响延期两次,并最终于9月27日顺利开幕。展会档期虽然屡次推迟, 但与主办方整个过程沟通很顺畅,并最终成功完成了展会的全过程。此次展会收获了华南 3C 等各行业的客户信息,再次与老朋友相聚,且得以结识了一批视觉行业的新朋友。非常感谢 主办方汉诺威展览公司的组织工作,希望 22 年华南工博会能更创辉煌!

It was our first time participating South China International Industry Fair this year.





买家评语 **Visitor Voice**

中国核工业二三建设有限公司南方分公司 China Nuclear Industry 23 Construction Co., Ltd. Southern Branch

首先热烈祝贺展会圆满落幕,感谢主办方提供的此次观展机会。此次工博之行公司组织了 2 个项目部和1个分公司,超过100人前往现场参观学习,收获颇丰。无论是外资品牌还是国产设备, 从产品设计到供应链,最后到组装实验,都呈现出中国制造的趋势,国产自主研发的设备和技术 占比越来越高,覆盖的领域越来越广。虽然时间匆匆,但这次参展着实让我们收益匪浅,找到了 不少有价值的技术和企业,也了解到了最新的行业信息。最后感谢主办方提供的温馨服务,希望 展会能越办越好,未来有更多知名企业参展!



First of all, we warmly congratulate the successful conclusion of the exhibition and thank the

organizer for providing this opportunity for us to observe the show. This time, we organized over 100 staff from two project departments and one branch to visit the show, and they had fruitful results of the visiting. Both foreign brands and domestic equipment, from product design to supply chain and assembly and experiment, all show the trend of made in China. The proportion of domestic self-developed equipment and technology is increasing, covering more and more fields. Although the visit was in a rush, the exhibition made us gain a lot, we found a lot of valuable technologies and enterprises and learned the latest industry information. Finally, I would like to thank the organizer for the warm service, and hope the show will be better and better, with more famous companies exhibiting in the future!

.....

富士康科技集团 FOXCONN Technology Group

这次展会主办方真的辛苦了! 展会延期了两次,依然能够顺利召开,很不容易。我们十分感 谢主办方汉诺威对我们集团几个厂区一直以来信任的邀请,并感谢为我们提供的支持和帮助!本 次展会因为疫情原因多了一些流程,但有工作人员的细心周到、耐心有序的指引,此次参观很顺 利。我们集团组织了集团工程师、技术骨干、采购人员等五百多人前往展会,获得了很多先进技 术与最新行业信息。通过这次展会,让我们采购的同事顺利地找到了优质的供应商,找到了更为 优质的资源;技术工程师们也收货满满,期待未来更多的合作,祝贵展会越办越好!



Because of the great efforts from the show organizer, the exhibition was able to pull off successfully after the second postponing. We are grateful for the trust and invitation to our

branches from the show organizer and the thoughtful support and help provided to us. Although the procedures of visiting were complex due to the ongoing COVID-19 pandemic, we were able to visit the show smoothly because of the thorough service and guidance provided by the organizer. This year our group organized over 500 staff, including engineers, technical backbone, and purchasing team, to the exhibition. They have obtained a lot of advanced technologies and the latest industry information. Our purchasing colleagues successfully found quality suppliers and better resources; the technical engineers also learned numerous new technologies. We look forward to more cooperation in the future and wish your exhibition better and better!

同期论坛 Conference and Forum

- CSIG视觉前沿技术与应用研讨会:视觉技术-注智赋能新基建
- LMN 2021 世界激光制造大会
- 第十届五洲工业发展论坛
- APS Asia亚洲动力总成产业技术大会
- CODESYS智能制造论坛
- •"十四五"中国制造业高质量创新发展论坛——企业数字化转型升级行业应用专题论坛(深圳)
- •IMCA第十八届国际论坛2021中国智能汽车技术大会
- •IMCA第十八届国际论坛2021中国新能源汽车技术大会
- •IMCA2021世界测试测量产业大会
- 工业零部件采供对接会
- •工业互联,新物流、新仓储
- •2021智能工厂核心标准与关键技术主题论坛
- AI+5G+机器视觉赋能智能制造论坛
- •2021深圳信创产业发展论坛
- 2021工业机器人与智能制造创新论坛
- •2021智能工厂供应链论坛
- 特斯拉拆解秀vs揭秘国产新能源汽车硬核技术

深圳市弗迪电池有限公司 FinDream Battery Co., Ltd.

本届工博会,我司组织了公司技术研发、项目采购、设备工程等 100 多个技术骨干人员前往观 展交流学习,目前展会已经成了快速发展为交流和获得信息的中心,对于我们观展人员可以开阔眼界, 交流新的知识,也可看到其他领域高端技术、最新信息等。每年展会结束后都会不少意向设备商根据 名片、微信或其他联系方式到我司深入交流探讨合作意向,并成为我司合格的供应设备商。本次我们 对工业自动化,机器视觉,数控机床,激光等都去交流学习探讨目前技术痛点和难点,收获满满。非 常感谢主办方汉诺威在本次展会过程中为我司提供的支援与帮助。祝贵司会展越办越好,生意兴隆!

This year we organized over 100 staff of R&D, purchasing, and equipment departments to the show. At present, exhibitions have become the fastest-growing centers of information obtaining and exchanging. They are suitable for our staff to broaden the vision, exchange new knowledge, get high-end technologies, and further information in other areas. The show brings potential partners to our company every year, discussing possible cooperation via the contact information (name card, WeChat account, etc.) we exchanged. Some of them became our qualified equipment suppliers. This year we visited exhibitors of industrial automation, machine vision, CNC machinery, and laser industries. We learned and exchanged with the exhibitors and addressed our current technical difficulties. We want to thank the organizer for their services and support during our visit. And we wish the show and the business a better future!

.....

深圳迈瑞生物医疗电子股份有限公司 Mindray Medical Device Group

非常感谢本次展会的主办方汉诺威在本次展会过程中为我们提供了热情周到、细致入微的服 务。本次展会我们安排了 40 多名同事观展,主要涉及生产管理、工程工艺、智能制造、品质测量等 相关岗位的专业人员,本次展会汇聚了众多优质资源,让我们有幸与一流的自动化和信息化厂商进 行沟通交流,针对医疗器械制造多品种小批量的生产模式实现智能制造,提供了更好的解决方案和 思路。希望华南国际工业自动化展览会越办越好,成为引领行业的风向标,推动中国制造快速发展!

We want to thank the organizer for their thorough, thoughtful, and warm services. We organized over 40 staff from production management, process, and engineering, intelligent manufacturing, quality inspection, etc., to visit the exhibition. The exhibition had numerous excellent recourse and provided us opportunities to communicate with leading automation and information technology suppliers. They provided us with better solutions and directions of intelligent manufacturing of multiple types and flexible quantity production requests of the medical instrument industry. We wish the show a better future, become the industry's landmark, and empower the fast development of China's manufacturing industry.

东莞市电子信息产业协会 **Dongguan Electronic Information Industry Association**

此次展会协会组织了100多位会员企业代表们观摩展会,比之前的任何一次展会组织的人都多, 充分体验了大家对本届工博会的浓厚兴趣。现场观众络绎不绝,企业代表也纷纷给予展会的高度评 价。主办方设身地为我们着想,提供专车接送、茶吧、咖啡区等贴心服务,还有展会现场的志愿者、 医疗、翻译服务等各种细节。衷心祝贺展会圆满成功举办!为主办方汉诺威团队的辛苦付出和热心 周到的服务点赞,合作非常愉快和满意!感谢相邀、感恩相遇,下一届华南工博会将于 2022 年 6 月 7-9 日在深圳举办,我们期待来年再相约。

We organized over 100 delegates from our member companies to visit the show this year. The new record of visitor number showed the intense interests of our member companies in the South China International Industry Fair. The visitor flow of the exhibition was crowded. Our member companies gave high appraisals to the show. The thoughtful services such as shuttle bus, coffee&tea lounge, volunteers, medical support and interpretation service, etc., provided by the organizer were heartfelt. We want to sincerely congratulate the successful conclusion of the exhibition and thank the organizer for the great efforts and services. We are delighted for the cooperation, thank you, and see you again at the 2022 South China International Industry Fair (7-9 June 2022).

- CSIG Frontier Technology and Application Forum: Vision Technology Empowers New Infrastructural Development
- LMN 2021 World Laser Manufacturing Conference
- The 10th Five Continents Industrial Development Forum
- APS Asia Powertrain Industry Technology Conference
- CODESYS Intelligent Manufacturing Forum
- "The 14th Five-Year Plan" China Manufacturing Industry High-Quality Innovation Development Forum Special Forum on Digital
- Transformation and Upgrading Industry Applications of Enterprises (Shenzhen)
- IMCA 18th International Forum 2021 China Smart Car Technology Conference
- IMCA 18th International Forum 2021 China New Energy Vehicle Technology Conference • IMCA2021 World Congress of the Test and Measurement Industry
- Industrial Components Match-making Program
- Industrial Networking, New Logistics, New Warehousing
- 2021 Smart Factory Core Standards and Key Technologies Forum
- AI+5G+Machine Vision Empower Intelligent Manufacturing Forum
- 2021 Shenzhen Information Technology and Innovative Application Development Forum
- 2021 Industrial Robotics and Intelligent Manufacturing Innovation Forum
- 2021 Smart Factory Supply Chain Forum
- Tesla disassembles show vs. Unveiling hard-core technology of domestic new energy vehicles





.....



共举办 30+ 场论坛 30+ Concurrent Events





■ 智能装备、工业机器人 Intelligent Equipment & Industrial Robot

工业机器人及零部件、喷涂机器人、码垛机器人、搬运机器人、装配机器人、激光、焊接机器人、直角坐标机 器人、机器人集成应用、整体解决方案、高端数控系统等

Industrial Robot and Parts, Painting Robot, Palletizing Robot, Transfer Robot, Assembly Robot, Handling Robot, Welding Robot, Rectangular Coordinate Robot, Robot Integrated Application and Solution, CNC System

机器视觉 Machine vision

智能相机、工业镜头、板卡、配件、光源、图像处理系统、机器视觉集成、机器视觉辅件、工业测量、仪器仪表、 流量计、测试和检测设备

Smart Camera, Industrial Lens, Interface Card, Accessories, Light Source, Image Processing System, Machine Vision Integration, Machine Vision Accessories, Commercial Measurement, Instruments and Apparatus, Flow Meter, Measuring and Test Equipment

智能控制系统 Intelligent Control System

控制系统、PLC、SCADA、传感器和执行器、伺服电机、连接器、人机界面、运动伺服、机箱机柜、嵌入式、工 业电源、电力电工、电线及电缆附件、电气设备、过程和能源自动化系统

Control System, PLC, SCADA, Sensor and Actuator, Servo Motor, Frequency Converter, Connector, Human Machine Interface, Motion Servo, Chassis and Cabinet, Embedded Industrial Power Supply, Electrical Power, Wire and Cable Accessories, Electrical Equipment, Process and Energy Automation System

工业物联网 Industrial Internet of Things

工业通讯、物联网、大数据 / 云计算、工业以太网、工控机、通讯、网络和现场总线系统、组装及搬运系统、 线性定位系统、工业自动化信技术及软件、信息安全

Industrial communication, Internet of Things, Big data/Cloud Computing,Industrial Ethernet, Industrial Personal Computer, Network and Field Bus System, Assembly and Handling System, Linear Positioning Systems, Industrial Automation Technology and Software, Information Security

机械传动系统 Mechanical Transmission Systeam

液压、气动、流体传动及元件、机械传动元件及零部件、滑动和滚动轴承、齿轮电机、线性技术以及密封技术 Hydraulic, Pneumatic, Fluid Drive and components, Mechanical Transmission Components and Parts, Bearing, Gearing, Motor, Linear Technology, Sealing Technology

自动化设备 Automation Equipment

非标自动化设备、全自动包装机、自动贴标机、激光打标机、3D 打印、自动点胶机、自动绕线机、各种自动化 生产线、电子零部件及辅助设备、培训及咨询

Non-standard Automation Equipment, Automatic Packaging Machine, Automatic Labeling Machine, Laser Marking Machine, Automatic Dispensing Machine, Automatic Winding Machine, all kinds of Automatic Pproduction Lines, Electronic Components and Auxiliary Equipment, Training and Consulting

■ 机器视觉核心部件

- •工业镜头: FA 镜头、高分辨率镜头、图像扫描镜头、聚光透镜、远心镜头等;
- •光源: LED 光源、紫外照明系统、红外光源、光纤照明系统等;
- •辅助产品:传感器、标定块、光栅、垫圈、连线及连接器、电源、底板。
- •板卡:黑白采集卡、图像压缩/解压板卡、彩色采集卡等;
- Smart cameras: 3D cameras, industrial cameras, CMOS cameras, CCD cameras, area scan cameras, CAMERA-LINK cameras, line scan cameras, infrared cameras, 1394 interface cameras; black and white smart cameras, line scan smart cameras, color smart cameras, CMOS smart Cameras, ID code readers, etc.; • Industrial lens: FA lens, high-resolution lens, image scanning lens, condenser lens, telecentric lens, etc.;
- system, etc.;
- backplanes.
- Board: black and white capture card, image compression/decompression board, color capture card, etc.;

机器视觉解决方案及应用

• 机器视觉应用: 5G、人工智能、深度学习、光学文字、视觉定位、识别系统、自动化 / 机器人技术、红外图 像系统;图像处理软件、机器视觉工具软件;

•机器视觉集成:字符处理和识别系统、自动化/机器人技术、红外图像系统、烟草、印钞、电子组装、质量 检测、自动识别(OCR/OCV)、测量、智能视觉、表面检测、印刷、包装、复杂工业对象视觉在线、汽车制造、 车牌、智能交通、生物特征识别、监控、医疗检测、光学检查等系统。

• Machine vision applications: 5G, artificial intelligence, deep learning, optical text, visual positioning, recognition systems, automation/robot technology, infrared image systems; image processing software, machine vision tool software;

 Machine vision integration: character processing and recognition system, automation/robot technology, infrared imaging system, tobacco, banknote printing, electronic assembly, quality inspection, automatic recognition (OCR/OCV), measurement, intelligent vision, surface inspection, printing, packaging , Complex industrial object visual online, automobile manufacturing, license plate, intelligent transportation, biometric identification, monitoring, medical detection, optical inspection and other systems.

展位费用 Stand options for foreign exhibitors:

■ 国内展商: 标展: RMB 14,000 元 / 个 净地: RMB 1,400 元 / 平方米

Shell scheme: RMB 20,000/9 sqm Raw space: RMB 2,000 /sqm

注1:以上报价不包含特装管理费、展具租赁费及额外用电租赁安装费,标准展位转角位另外加收5%。 注2:标准展位为3m×3m,配备:白色围板、一桌、二椅、二灯、中英文楣板、展台铺满地毯,一个插座。 注3:馆内净地由参展单位自行或委托设计、装修及配备设备。

•智能相机: 3D 相机、工业相机、CMOS 相机、CCD 相机、面阵相机、CAMERA — LINK 相机、行扫描相机、 红外相机、1394 接口相机;黑白智能相机、线扫描智能相机、彩色智能相机、CMOS 智能相机、ID 读码器等;

•Light source: LED light source, ultraviolet lighting system, infrared light source, fiber optic lighting

• Auxiliary products: sensors, calibration blocks, gratings, washers, wires and connectors, power supplies, and

■ 国际展商: 标展: RMB 20,000 元 / 个 净地: RMB 2,000 元 / 平方米





参展联系 For Exhibitor: 汉诺威米兰展览 (上海) 有限公司广州分公司 Hannover Milano Fairs China Ltd. Guangzhou Branch 联系人:孙丽燕 女士/ 韩建华 女士/ 林萍 女士 Contacts: Ms. Linda Han / Ms. Jessica Lin / Ms. Kelly Sun 电话/Tel: 020-86266696 - 8016/8020/8018 E-mail: sciif@hmf-china.com

汉诺威米兰展览 (上海) 有限公司 Hannover Milano Fairs Shanghai Ltd. 联系人: 张曦 先生/钱凯 先生/谢仲佑 先生/姬海霞 女士 Contacts: Mr. David Zhang / Mr. Klaus Qian / Mr. Steven Xie / Ms. Jean Ji 电话/ Tel: +86-21-2055 7128/7129/7130/7131 E-mail: sciif@hmf-china.com

* Hannover Milano Fairs Shanghai Ltd. is a joint venture of Deutsche Messe and Fiera Milano Group.

DEUTSCHE MESSE AG Contact: Mr. Andreas Wolf Tel: +49-511-89 31193 Fax: +49-511-89 39681 E-mail: andreas.wolf@messe.de *On behalf of Hannover Milano Fairs Shanghai Ltd